***Załącznik nr 2a do SWZ/nr 4 do Umowy***

**Formularz Wykonawcy: kalkulacja cenowo - ilościowa** **i inne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia**

***na wykonanie usług polegających na sukcesywnym wykonywaniu tłumaczeń z języka polskiego na język angielski oraz z języka angielskiego na język polski wraz z weryfikacją przez drugiego tłumacza lub weryfikatora na potrzeby Państwowej Agencji Atomistyki***

**Nr 230/2024/BSM**

|  |
| --- |
| **Pełna nazwa (firma)Wykonawcy:**……………………………………………………………………………….……………….…………………… |
| **Siedziba Wykonawcy:** ……………………………………………………………………………………………………………..…… |
| **NIP:** ……………………………………………………………………………………….…………………………..…………………..  **REGON**:……………………………………………………………………………………………………………………….…………  **Nr tel.:** …………………………………………………………………………………………………………………….………………  **Adres strony internetowej:** ………………………………………………………………………………………………..……………  **E-mail**: *.......................................................................................................................................................................................................*  **KRS/CEIDG** *………………………………………………………………………………………………………………………….…………………* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **KALKULACJA CENOWO – ILOŚCIOWA OFERTY:** | | | | | | | | |
| **Nazwa** | | **Ilość  w stronach** | **Cena jednostkowa netto\*** | **Wartość netto\***  **/kolumna 2 x 3/** | **Stawka VAT\*\*** | **Wartość VAT\*** | **Cena całkowita oferty brutto**  **(wartość brutto)\***  **/kolumna 4+6/** | |
|  | |  |  |  |  |  |  | |
| ***zlecenie „zwykłe”*** | | | | | | | | |
| 1. **1.** | Tłumaczenie pisemne z języka angielskiego na język polski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) wraz z weryfikacją przez drugiego tłumacza lub weryfikatora | **1900** | **………….....** | **………………....** | **………..** | **………….** | **…………………** | |
|  | Tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) wraz z weryfikacją przez drugiego tłumacza lub weryfikatora | **900** | **……………..** | **………………….** | **………...** | **……….....** | **……………………** | |
| ***zlecenie „pilne”*** | | | | | | | | |
| **3.** | Tłumaczenie pisemne z języka angielskiego na język polski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) wraz z weryfikacją przez drugiego tłumacza lub weryfikatora | **100** | **…………….** | **………………..** | **………..** | **………….** | **…………………** | |
| **4.** | Tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) wraz z weryfikacją przez drugiego tłumacza lub weryfikatora | **100** | **……………..** | **………………….** | **………...** | **………...** | **……………………** | |
| ***zlecenie „błyskawiczne”*** | | | | | | | | |
| **5.** | Tłumaczenie pisemne z języka angielskiego na język polski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) wraz z weryfikacją przez drugiego tłumacza lub weryfikatora | **50** | **…………….** | **………………..** | **………..** | **………….** | **…………………** | |
| **6.** | Tłumaczenie pisemne z języka polskiego na język angielski (1 strona 1800 znaków ze spacjami) wraz z weryfikacją przez drugiego tłumacza lub weryfikatora | **50** | **……………..** | **………………….** | **………...** | **………...** | **……………………** | |
| ***CENA OFERTY BRUTTO\* (suma od poz. nr 1 do pozycji nr 6):*** | | | | | | ***…………………………………*** | | |
| ***CENA OFERTY BRUTTO - SŁOWNIE\*: …………………………………………………………………………*** | | | | | | | | |

**UWAGA! \* CENY NALEŻY PODAĆ Z DOKŁADNOŚCIĄ DO DWÓCH MIEJSC PO PRZECINKU,**

**\*\* WYKONAWCA ZOBOWIĄZANY JEST PODAĆ PODSTAWĘ PRAWNĄ ZASTOSOWANIA STAWKI PODATKU VAT INNEJ NIŻ STAWKA PODSTAWOWA LUB ZWOLNIENIA Z WW. PODATKU.**

**\*\*\*ZAMAWIAJĄCY ODRZUCI OFERTY, W KTÓRYCH WYKONAWCA ZAOFERUJA CENY JEDNOSTKOWE NETTO O WARTOŚCI „0” – definicję ceny zawiera ustawa z dnia 09 maja 2014r. o informowaniu o cenach towarów i usług (Dz. U. z 2019 r. poz. 178).**

**Oświadczam, że akceptuję informację, iż określone w niniejszym Formularzu*: kalkulacja cenowo - ilościowa oraz inne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia* liczby wskazanych stron do tłumaczenia (kolumna nr 2) w ramach świadczonych usług tłumaczeniowych są szacunkowe i mogą ulec zmianie w zależności od potrzeb Zamawiającego, na co wyrażam zgodę i nie będę rościł sobie prawa do dochodzenia odszkodowania z tytułu zmian liczby stron do tłumaczenia w trakcie realizacji zamówienia (w szczególności przekazania przez Zamawiającego mniejszej liczby stron do tłumaczenia niż określona w niniejszym Formularzu: *kalkulacja cenowo - ilościowa oraz inne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia*.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **KRYTERIUM: DOŚWIADCZENIE PERSONELU KLUCZOWEGO** | | | |
| ***Podkryterium D1:***  Oświadczam, że do realizacji zamówienia skieruję dwie osoby z doświadczeniem zawodowym:  - osoba A - tłumacz:  - osoba B – tłumacz lub weryfikator:  ***------------------------------------------------------------------***  ***oraz***  ***Podkryterium D2:***  Oświadczam, że osoba A wskazana w podkryterium D1 posiada także doświadczenie tłumacza języka angielskiego, który w ciągu ostatnich 3 lat przetłumaczył dokumentację techniczną z języka polskiego na język angielski w ilości:  Oświadczam, że osoba B wskazana w podkryterium D1 posiada także doświadczenie tłumacza języka angielskiego lub weryfikatora, który w ciągu ostatnich 3 lat przetłumaczył dokumentację techniczną z języka polskiego na  język angielski lub dokonał weryfikacji dokumentacji technicznej w tej kombinacji językowej w ilości: | 1. ***………………..…..……***   ***/proszę wskazać imię i nazwisko osoby A łącznie spełniającej wymagania określone w podkryteriach D1 i D2 dla osoby A\*\*\*\****  ***oraz***   1. ***…………………………***   ***/proszę wskazać imię i nazwisko osoby B łącznie spełniającej wymagania określone w podkryteriach D1 i D2 dla osoby B\*\*\*\****  Tłumacz\*  weryfikator\*  *(\*proszę zaznaczyć właściwe)* | ***Podkryterium D1 osoba A:***  powyżej 10 lat\*  powyżej 5-10 lat\*  powyżej 3 do 5 lat\*  minimum 3 lat\*  *(\*proszę zaznaczyć właściwe)* | ***Podkryterium D1 osoba B:***  powyżej 10 lat\*  powyżej 5-10 lat\*  powyżej 3 do 5 lat\*  minimum 3 lat\*  *(\*proszę zaznaczyć właściwe)* |
| ***Podkryterium D2 osoba A:***  powyżej 400 000 znaków  (ze spacjami)\*  od 300 000 do 399 999 znaków (ze spacjami)\*  od 200 000 do 299 999 znaków (ze spacjami)\*  minimum 199 999 znaków (ze spacjami)\*  *(\*proszę zaznaczyć właściwe)*  *UWAGA!*  (*Przyjmuje się, że 1 800 znaków (ze spacjami) to jedna strona przetłumaczonego tekstu).* | ***Podkryterium D2 osoba B:***  powyżej 400 000 znaków  (ze spacjami)\*  od 300 000 do 399 999 znaków (ze spacjami)\*  od 200 000 do 299 999 znaków (ze spacjami)\*  minimum 199 999 znaków (ze spacjami)\*  *(\*proszę zaznaczyć właściwe)*  *UWAGA!*  (*Przyjmuje się, że 1 800 znaków (ze spacjami) to jedna strona przetłumaczonego tekstu).* |

**UWAGA! \*\*\*\*** **Jeżeli Wykonawca nie wskaże w powyższej tabeli: Kryterium doświadczenia personelu kluczowego osób z imienia i nazwiska to oferta Wykonawcy zostanie odrzucona. Jeżeli Wykonawca wskaże w powyższej tabeli: Kryterium doświadczenia personelu kluczowego osoby z imienia i nazwiska a nie wskaże dla tych osób okresu posiadanego przez nie doświadczenia zawodowego oraz posiadanego doświadczenia w tłumaczeniu lub weryfikacji dokumentacji technicznej, to oferta otrzyma 0 punktów w poszczególnych podkryteriach.**

**Ponadto, Zamawiający informuje, iż nie dopuszcza się możliwości zmiany osób wskazanychj w *Formularzu Wykonawcy: kalkulacja cenowo-ilościowa oraz inne wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia* za wyjątkiem sytuacji opisanych w *Projektowanych postanowieniach umowy*, stanowiących Załącznik nr 8 do SWZ.**

**PODPIS(Y) ELEKTRONICZNY(E):**

**........................................................................................................**

**(miejscowość, data, podpis(y) elektroniczny(e))\***

\*Podpis(y) elektroniczny(e) osoby(osób) umocowanej(ych) do reprezentowania Wykonawcy zgodnie z:

* + 1. zapisami w dokumencie stwierdzającym status prawny Wykonawcy (odpis z właściwego rejestru lub wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej RP) lub
    2. pełnomocnictwem wchodzącym w skład oferty.